

L'ensemble du sujet porte sur l'**axe 3** du programme : **Art et pouvoir**.

Il s'organise en trois parties :

- 1- Compréhension de l'oral
- 2- Compréhension de l'écrit
- 3- Expression écrite

Vous allez visionner trois fois le document de la partie 1 (compréhension de l'oral). Les visionnages seront espacés d'une minute. Vous pouvez prendre des notes pendant les visionnages.

À l'issue du troisième visionnage, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour rendre compte du document oral et pour traiter la compréhension de l'écrit (partie 2) et le sujet d'expression écrite (partie 3).

### **1. Compréhension de l'oral (10 points)**

**Document 1:** *Muestra de artistas y diseñadores a 40 años del golpe de estado en Argentina.*

Vous rendrez compte librement **en français** de ce que vous avez compris du document.

### **2. Compréhension de l'écrit (10 points)**

**Document 2:** *Víctor Jara, un cantante comprometido*

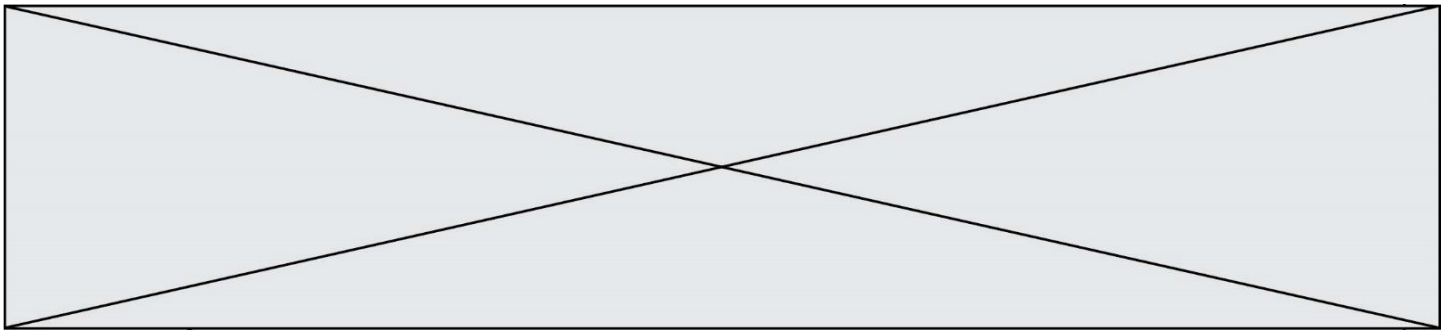
**Document 3:** *Las voces que lucharon contra Franco*

Vous rendrez compte librement, **en français**, de ce que vous avez compris de chacun des textes (documents 2 et 3) et vous veillerez à établir un lien entre ces textes et le document vidéo (documents 1,2 et 3).

#### **Document 2: Víctor Jara, un cantante comprometido<sup>1</sup>**

*Al día siguiente del golpe militar de Pinochet en Chile, el 12 de septiembre de 1973, todos los prisioneros, entre ellos el cantante Víctor Jara, estaban en el 'estadio de Chile'. Carlos Orellana<sup>2</sup>, que formaba parte de los prisioneros, cuenta la escena.*





Dar un concierto durante el franquismo era algo similar a desembarcar en Normandía con una pistola y tres balas. No debía ser fácil abordar un recital cuando un administrativo del Gobierno ponía el sello de 'censurado' en casi todas las canciones que iba a tocar un músico. Eso le ocurrió a Marina Rossell<sup>1</sup> a mediados de los setenta, teloneando a Ovidi Montllor<sup>1</sup> en Tortosa. «A Ovidi le dejaron tres canciones y a mí, cuatro. Lo que hicimos fue llenar todo el concierto con ellas, repitiéndolas. Era como un *loop*<sup>2</sup> gigante. La gente alucinaba », recuerda la cantante. [...]

Porque las canciones, cuando el muro del franquismo comenzaba a agrietarse<sup>3</sup>, adquirieron un inesperado poder, tanto que lograron incomodar a un totémico sistema dictatorial. Voz y música, dos elementos sonoros, físicamente inofensivos, produjeron alteraciones imprevistas en una sociedad que, sencillamente, perdió el miedo. [...]

Asistir a un recital en aquellos años se convirtió en una declaración política. Conciertos como combates: algo tienen en común el francotirador que se tumba en la trinchera esperando que el enemigo aparezca en su objetivo y el cantautor que apoya el pie en una silla, empuña su guitarra y comienza a ametrallar fantasmas con versos, en medio de un escenario lleno de sombras.

Jesús Miguel Marcos, *Público*, «Las voces que lucharon contra Franco»,  
20/04/2011.

<sup>1</sup> cantantes españoles

<sup>2</sup> un *loop* = palabra inglesa que hace referencia a algo que se repite continuamente.

<sup>3</sup> agrietarse: *se fissurer*

### **3. Expression écrite (10 points)**

Vous traiterez, **en espagnol**, une seule des deux questions suivantes, **au choix**. Répondez en 120 mots au moins.

#### **Question A**

En su opinión, ¿puede el arte cambiar el mundo? Justifique su respuesta.

#### **Question B**

En su opinión, ¿ser un artista comprometido puede influir sobre la sociedad? Justifique su punto de vista.